

## ENGLISH

### Good to know about tempered glass

Handle with care! A damaged edge or scratched surface can in exceptional cases cause the glass to crack suddenly. However, never into sharp fragments, only into small pieces. Avoid collisions from the side – this is where the glass is most vulnerable.



Design and Quality  
IKEA of Sweden

## 中文

### 強化玻璃使用須知

小心轻放！边缘损坏或表面划伤在特殊的情况下会造成玻璃突然破裂。但是，绝不会变成锋利的碎片，仅会碎成小块。请避免侧面冲撞——此乃玻璃脆弱处。

## 繁中

### 強化玻璃使用須知

小心使用！破損邊緣或已刮傷表面，可能會造成強化玻璃突然破裂，但只會碎成顆粒狀，不會造成尖銳碎片。強化玻璃的側邊是最容易受損的位置，須避免碰撞。

## 한국어

### 강화유리에 대해 알아두면 좋은 점

취급시 주의하세요! 손상된 가장자리나 스크래치가 난 표면으로 인해 갑자기 유리가 깨지는 경우가 간혹 있을 수 있습니다. 하지만 이런 경우라 하더라도 뾰족한 부분없이 잘게 부서집니다. 유리 측면은 가장 약한 부분이므로 특히 충돌에 주의해 주세요.

## 日本語

### お役立ち情報 強化ガラス

お取り扱いにはご注意ください。角が欠けたり表面に傷がついたガラスは、突然割れる危険があります。強化ガラスは割れると、鋭利な破片ではなく、細かな粒状になります。ガラスは横からの衝撃に弱いため、注意してください。

## BAHASA INDONESIA

### Baik untuk diketahui tentang kaca tempered

Tangani dengan hati-hati! Tepi yang rusak atau permukaan tergores permukaan dapat menyebabkan kaca tiba-tiba retak. Namun, hanyalah menjadi potongan-potongan kecil bukan kaca tajam. Hindari tabrakan dari samping - ini adalah di mana kaca paling rentan.

## عربي

### من المفيد معرفته حول الزجاج المقوى

يتم مناولته بعناية! يمكن لحافة تالفة أو سطح به خدش في حالات استثنائية أن يكون سبباً في تصدع الزجاج بشكل مفاجئ. ومع ذلك، لا ينكسر إلى جزئيات حادة، بل إلى قطع صغيرة فقط. تجنب اصطدام الزجاج من الجانب - فهذه المنطقة الأكثر ضعفاً في الزجاج.

## BAHASA MALAYSIA

### Pengetahuan tambahan tentang kaca terbaja

Kendalikan dengan berhati-hati! Tepi yang rosak atau permukaan yang calar boleh menyebabkan kaca dalam kes-kes tertentu retak secara tiba-tiba. Walaubagaimanapun, ia pecah menjadi kepingan kecil dan bukan dalam bentuk kaca yang tajam. Elakkan melanggar bahagian tepi - inilah bahagian kaca yang paling mudah pecah.

## ไทย

### ข้อควรรู้เกี่ยวกับกระจกนิรภัย

ใช้อย่างระมัดระวัง ถ้าขอบกระจกบิ่นหรือเกิดรอยขีดข่วนบนผิวกระจก อาจทำให้กระจกแตกได้ แต่กระจกนิรภัยจะแตกออกเป็นเม็ดเล็กๆ ไม่แหลมคม หลีกเลี่ยงการชนหรือการกระแทกด้านข้างขอบกระจก เพราะเป็นบริเวณที่บอบบางที่สุด ที่จะทำให้กระจกนิรภัยแตก